



Vijeće
Europske unije

Bruxelles, 6. studenoga 2023.
(OR. en)

14254/23

Međuinstitucijski predmet:
2023/0330 (NLE)

PECHE 440

ZAKONODAVNI AKTI I DRUGI INSTRUMENTI

Predmet:	PROVEDBENA ODLUKA VIJEĆA o izmjeni Provedbene odluke 2014/170/EU o uspostavljanju popisa nekooperativnih trećih zemalja u borbi protiv nezakonitog, neprijavljenog i nereguliranog ribolova u pogledu Republike Trinidada i Tobaga
----------	--

PROVEDBENA ODLUKA VIJEĆA (EU) 2023/...

od ...

**o izmjeni Provedbene odluke 2014/170/EU
o uspostavljanju popisa nekooperativnih trećih zemalja u borbi protiv nezakonitog,
neprijavljenog i nereguliranog ribolova
u pogledu Republike Trinidada i Tobaga**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 1005/2008 od 29. rujna 2008. o uspostavi sustava Zajednice za sprečavanje nezakonitog, neprijavljenog i nereguliranog ribolova, odvrćanje od njega i njegovo zaustavljanje, o izmjeni uredaba (EEZ) br. 2847/93, (EZ) br. 1936/2001 i (EZ) br. 601/2004 i o stavljanju izvan snage uredaba (EZ) br. 1093/94 i (EZ) br. 1447/1999¹, a posebno njezin članak 33.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

¹ SL L 286, 29.10.2008., str. 1.

budući da:

- (1) Uredbom (EZ) br. 1005/2008 uspostavljen je sustav Unije za sprečavanje nezakonitog, neprijavljenog i nereguliranog ribolova, odvrćanje od njega i njegovo zaustavljanje („ribolov NNN”).
- (2) U poglavlju VI. Uredbe (EZ) br. 1005/2008 utvrđeni su postupci u pogledu utvrđivanja nekooperativnih trećih zemalja, demarševi koji se odnose na utvrđene nekooperativne treće zemlje, izrada popisa takvih zemalja, njihovo brisanje s tog popisa, objava tog popisa te hitne mjere.
- (3) Vijeće je 24. ožujka 2014. donijelo Provedbenu odluku 2014/170/EU¹ o uspostavljanju popisa nekooperativnih trećih zemalja u borbi protiv ribolova NNN na temelju Uredbe (EZ) br. 1005/2008.
- (4) U skladu s člankom 32. Uredbe (EZ) br. 1005/2008 Komisija je Odlukom od 21. travnja 2016.² obavijestila Republiku Trinidad i Tobago („Trinidad i Tobago”) o mogućnosti da bude utvrđena kao zemlja koju Komisija smatra nekooperativnom trećom zemljom.
- (5) Komisija je u Odluku od 21. travnja 2016. uključila informacije o bitnim činjenicama i razmatranjima na kojima se temelji takvo moguće utvrđivanje.

¹ Provedbena odluka Vijeća od 24. ožujka 2014. o uspostavljanju popisa nekooperativnih trećih zemalja u borbi protiv ribolova NNN na temelju Uredbe (EZ) br. 1005/2008 o uspostavi sustava Zajednice za sprečavanje, suzbijanje i zaustavljanje nezakonitog, neprijavljenog i nereguliranog ribolova (SL L 91, 27.3.2014., str. 43.).

² Odluka Komisije od 21. travnja 2016. o obavješćivanju treće zemlje o mogućnosti da bi mogla biti utvrđena kao nekooperativna treća zemlja u borbi protiv nezakonitog, neprijavljenog i nereguliranog ribolova (SL C 144, 23.4.2016., str. 14.).

- (6) Trinidadu i Tobagu priopćena je Odluka od 21. travnja 2016. zajedno s dopisom u kojem je pozvan da u bliskoj suradnji s Komisijom provede akcijski plan za ispravljanje utvrđenih nedostataka.
- (7) Odlukom od 21. travnja 2016. Komisija je pokrenula proces dijaloga s Trinidadom i Tobagom.
- (8) Komisija je posebice pozvala Trinidad i Tobago da poduzme sve potrebne mjere za provedbu djelovanja iz akcijskog plana koji je predložila Komisija te da ocjeni njihovu provedbu.
- (9) Trinidadu i Tobagu omogućeno je da se očituje o Odluci od 21. travnja 2016. kao i o drugim relevantnim informacijama koje je dostavila Komisija i da dostavi dokaze kojima se osporavaju ili dopunjuju činjenice utvrđene u toj odluci. Trinidadu i Tobagu zajamčeno je pravo da zatraži ili pruži dodatne informacije.
- (10) Komisija je nastavila prikupljati i provjeravati sve relevantne informacije. Razmotrena su i uzeta u obzir usmena i pismena očitovanja koja je Trinidad i Tobago dostavio slijedom Odluke od 21. travnja 2016. Održani su sastanci između Trinidada i Tobaga i Komisije, i fizički i virtualni, radi rasprave o relevantnim točkama. Komisija je usmeno ili pismeno obavješćivala Trinidad i Tobago o svojim razmatranjima.

- (11) Na temelju prikupljenih informacija Komisija je utvrdila da Trinidad i Tobago nije u dostatnoj mjeri riješio pitanja koja izazivaju zabrinutost ni nedostatke koji su utvrđeni u Odluci Komisije od 21. travnja 2016. Nadalje, Komisija je zaključila da mjere predložene u akcijskom planu nisu u potpunosti provedene.
- (12) Komisija je stoga donijela Provedbenu odluku (EU) 2023/2051¹ o utvrđivanju Trinidada i Tobaga kao nekooperativne treće zemlje u suzbijanju ribolova NNN .
- (13) Na temelju procesa istrage i dijaloga koji je provela Komisija, uključujući razmjenu dopisa i održane sastanke, te razloga na kojima se temelje Odluka od 21. travnja 2016. i Provedbena odluka (EU) 2023/2051 primjereno je Trinidad i Tobago uvrstiti na popis nekooperativnih trećih zemalja u borbi protiv ribolova NNN.
- (14) U Odluci od 21. travnja 2016. Komisija je analizirala obveze Trinidada i Tobaga i ocijenila ispunjavanje međunarodnih obveza koje Trinidad i Tobago ima kao država zastave, država luke, obalna država ili država trgovine. Za potrebe tog preispitivanja Komisija je u obzir uzela kriterije navedene u članku 31. stavcima od 4. do 7. Uredbe (EZ) br. 1005/2008.
- (15) Komisija je preispitala poštuje li Trinidad i Tobago nalaze iz Odluke od 21. travnja 2016. i, uzimajući u obzir povezane relevantne informacije koje je dostavio Trinidad i Tobago, predloženi akcijski plan i mjere poduzete za ispravljanje stanja.

¹ Provedbena odluka Komisije (EU) 2023/2051 od 25. rujna 2023. o utvrđivanju Trinidada i Tobaga kao nekooperativne zemlje u suzbijanju nezakonitog, neprijavljenog i nereguliranog ribolova (SL L 236, 26.9.2023., str. 26.).

- (16) Glavni nedostaci koje je Komisija utvrdila odnosili su se na nekoliko propusta u provedbi obveza u skladu s međunarodnim pravom, posebno u vezi s donošenjem primjerenog i ažuriranog pravnog okvira, nedostatak učinkovitog i primjerenog praćenja ribarskih plovila koja plovo pod zastavom Trinidada i Tobaga te nedostatkom inspekcijskih pregleda u luci. Utvrđeni nedostaci odnose se, općenitije, na nepoštovanje obveza iz Konvencije Ujedinjenih naroda o pravu mora i Sporazuma o provedbi njezina dijela XI.¹ (UNCLOS), Sporazuma o provedbi odredaba Konvencije Ujedinjenih naroda o pravu mora od 10. prosinca 1982. u pogledu očuvanja i upravljanja pograničnim ribljim stokovima i vrlo migratornim ribljim stokovima² (UNFSA) i Sporazuma o mjerama države luke za sprečavanje ribolova NNN, odvrćanje od njega i njegovo zaustavljanje³ (PSMA).
- (17) Stoga je Komisija na temelju Uredbe (EZ) br. 1005/2008 u Provedbenoj odluci (EU) 2023/2051 utvrdila Trinidad i Tobago kao nekooperativnu treću zemlju.
- (18) Nisu pronađeni dokazi koji bi upućivali na to da je propust Trinidada i Tobaga u pogledu ispunjavanja njegovih obveza u skladu s međunarodnim pravom proizašao iz ograničenja koja Trinidad i Tobago ima kao zemlju u razvoju.
- (19) Na temelju Odluke od 21. travnja 2016., Provedbene odluke (EU) 2023/2051 i procesa dijaloga koji je s Trinidadom i Tobagom vodila Komisija te njegova ishoda zaključeno je da su djelovanja koja je Trinidad i Tobago poduzeo s obzirom na svoje obveze kao države zastave nedostatna za ispunjavanje obveza iz članaka 94., 117., 118. i 119. UNCLOS-a, članaka 18., 19. i 23. UNFSA-e i članaka 6., 7., 8., 9. i 12. PSMA-e.

¹ SL L 179, 23.6.1998., str. 3.

² SL L 189, 3.7.1998., str. 17.

³ SL L 191, 22.7.2011., str. 3.

- (20) Stoga Trinidad i Tobago nije ispunio svoje obveze u skladu s međunarodnim pravom da kao država zastave djeluje s ciljem sprečavanja ribolova NNN, odvratanja od njega i njegova zaustavljanja.
- (21) S obzirom na donesene zaključke o Trinidadu i Tobagu tu bi zemlju u skladu s člankom 33. Uredbe (EZ) br. 1005/2008 trebalo dodati na popis nekooperativnih trećih zemalja uspostavljen Provedbenom odlukom 2014/170/EU. Tu provedbenu odluku trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.
- (22) Uvrštenje Trinidada i Tobaga na popis nekooperativnih zemalja u borbi protiv ribolova NNN podrazumijeva primjenu mjera utvrđenih u članku 38. Uredbe (EZ) br. 1005/2008. Člankom 38. stavkom 1. te uredbe predviđa se zabrana uvoza proizvoda ribarstva koje su ulovila ribarska plovila koja plovo pod zastavom nekooperativnih zemalja. U slučaju Trinidada i Tobaga tom bi zabranom trebali biti obuhvaćeni svi stokovi i vrste kako su definirani u članku 2. točki 8. Uredbe (EZ) br. 1005/2008 jer nepostojanje odgovarajućih mjera donesenih u vezi s ribolovom NNN, zbog kojeg je došlo do utvrđivanja Trinidada i Tobaga kao nekooperativne treće zemlje, nije ograničeno na određeni stok ili određenu vrstu.
- (23) Napominje se da ribolov NNN, među ostalim, osiromašuje riblje stokove, uništava morska staništa, ugrožava očuvanje i održivo iskorištavanje morskih resursa, narušava tržišno natjecanje, ugrožava sigurnost hrane, stavlja ribare koji poštuju pravila u nepravedno nepovoljan položaj te oslabljuje priobalne zajednice. S obzirom na opseg problema povezanih s ribolovom NNN smatra se potrebnim da Unija žurno provede mjere u odnosu na Trinidad i Tobago kao nekooperativnu treću zemlju. Stoga bi ova Odluka trebala stupiti na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

- (24) Ako Trinidad i Tobago dokaže da je stanje zbog kojeg je uvršten na popis ispravljeno, Vijeće kvalificiranom većinom na prijedlog Komisije treba obrisati Trinidad i Tobago s popisa nekooperativnih trećih zemalja u skladu s člankom 34. stavkom 1. Uredbe (EZ) br. 1005/2008. U svakoj takvoj odluci o brisanju s popisa trebalo bi također uzeti u obzir je li Trinidad i Tobago poduzeo konkretne mjere kojima se može postići trajno poboljšanje stanja,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Republika Trinidad i Tobago dodaje se u Prilog Provedbenoj odluci 2014/170/EU.

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u ...

Za Vijeće

Predsjednik/Predsjednica
